



FLT-FAPÉE

familles
du lycée
de Tokyo
リセ家族の会



FLT : Familles du Lycée de Tokyo

(Association des parents d'élèves du LFI Tokyo)

「FLTリセ家族の会」とはリセの保護者会

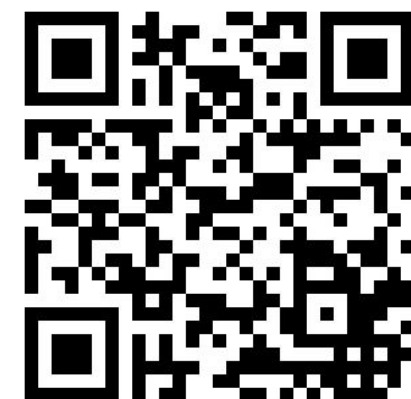
Fapée : Fédération des Associations de Parents d'élèves

フランス在外教育施設の保護者連盟

Scannez le QR code pour trouver notre site internet

WEBサイトはこちらになります

www.familles-lycee-tokyo.com





Familles du Lycée de Tokyo

familles
du lycée
de Tokyo
リセ家族の会



- L'association des parents d'élèves du Lycée de Tokyo

リセの保護者会

- Site en 3 langues

3カ国語でのウェブサイト

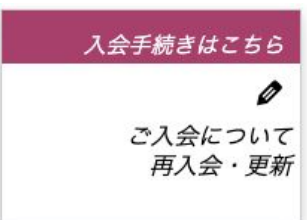
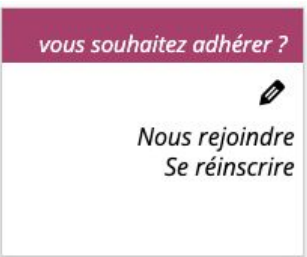
<https://www.familles-lycee-tokyo.com/fr/>

<https://www.familles-lycee-tokyo.com/en/>

<https://www.familles-lycee-tokyo.com/ja/>

- Adhésion en ligne (1,000¥/an/famille)

オンラインでの入会費は家族ごとに年間1,000円





REPRÉSENTER 代表する

familles
du lycée
de Tokyo
リセ家族の会



- Participation aux conseils (Ecole, Second Degré, Établissement, conseil d'administration) et commissions (restauration, hygiène et sécurité, bourses, vie collégienne et lycéenne...)

評議会および委員会への参加

- Remontée des questions et remarques consolidées provenant de tous les parents d'élèves.

全ての保護者からの質問や意見の集約と報告

- Médiation entre les parents et l'administration.

保護者とリセの事務局間の調停



INFORMER

情報を共有する

familles
dulycee
detokyo
リセ家族の会



TRANSMETTRE L'INFORMATION rapidement et de façon détaillée

情報を迅速かつ詳細に伝達する

- Comptes-rendus de toutes les instances officielles
(français, résumés en anglais et japonais)
評議会及び委員会の議事録作成(3カ国語で)
- Emails, Site internet, Facebook, Line
Eメール、ホームページ、フェースブック、Lineなどでの情報共有
- Lycée-café : des rencontres informelles et multilingues
pour vous aider à vous intégrer et pour répondre à
vos questions
リセカフェ:カジュアルな多言語での交流会



AGIR
活動する

familles
d'lycée
de tokyo
リセ家族の会



En plus de la participation aux instances, les FLT mènent de nombreuses actions :

評議会・委員会への参加に加えて、FLTは複数のテーマに取り組んでいます。

- Ecole inclusive, accompagnement du DAIS インクルーシブスクール
- Ecoteam FLT, Zéro Vêtement Oublié FLTエコチーム, 忘れ物ゼロ
- Harcèlement : Suivi de pHARe いじめ防止・対応のための包括的計画の追跡
- Parrainage FLT 家族交流支援プログラム
- Tombola (rehausseurs piscine, bancs) 抽選会・学園祭
- Lycée-Café リセカフェ
- Fournitures scolaires 書籍・文房具注文

mais aussi...

- Groupes Line au primaire 幼児・初等教育科でのクラス別代表保護者
- Parents délégués au secondaire 高等教育科でのクラス別代表保護者
- Suivi de la réforme des langues 言語改革の追跡調査
- Questions d'orientation 進路
- Activités extra-scolaires 課外活動
- Partenariats FLT パートナー会社との提携
- Immersion en école japonaise 正小学校体験入学



ORGANISATION

活動する

familles
dulycee
detokyo
リセ家族の会



Pour favoriser les initiatives associatives, les FLT s'organisent autour de deux pôles complémentaires :

FLTは互いに補完し合う2つの柱を中心に活動を展開しています。

Pôle Représentation

代表活動部門

- Relations avec l'établissement
学園との連携・関係づくり
- Questions administratives et pédagogiques
学校運営や教育に関する事務的・教育的な課題への対応
- Représentation aux instances
各種会議体における保護者代表活動
- Français nécessaire
フランス語での対応が必要です

Pôle Évènements

イベント活動部門

- Projets pour les élèves et les familles
児童・生徒およびご家族向けのプロジェクト
- Ateliers, événements et rencontres
ワークショップ、イベント、交流会の企画
- Initiatives portées par les parents
保護者主体のさまざまな取り組み
- Participation multilingue
多言語での参加・協力



4 FAÇONS DE PARTICIPER

4つの参加方法

familles
dulycee
detokyo
リセ家族の会



1

DEVENIR MEMBRE DU BUREAU
保護者会の事務局の会員になる



Le bureau 2025-26 des FLT

2026-2026年度のFLTチーム

familles
d'lycee
de tokyo
リセ家族の会



Adrien Hansel



Caroline Després



Cécile Cottet



Célia Hughes



Charlotte Isoire



David Sallé



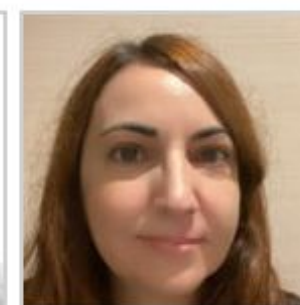
Dorra Mahjoubi



Jean-Bernard Dumerc



Jérémie Lambolley



Marie Carbonero



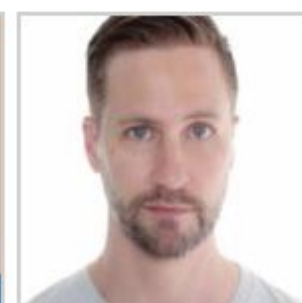
Normann Polidoro



Pauline Bocquillon



Philippe Fritsch



Simon Talvard



Stéphane Marot



Taeko Kitao



Virginie Cammas



4 FAÇONS DE PARTICIPER

4つの参加方法

familles
dulycee
detokyo
リセ家族の会



2

REJOINDRE UN COMITÉ / ACTIONS THEMATIQUES

ワーキンググループに参加する



COMITÉS

ワーキンググループ

familles
dulycee
detokyo
リセ家族の会





4 FAÇONS DE PARTICIPER

4つの参加方法

familles
dulycee
detokyo
リセ家族の会



3

AIDE OCCASIONNELLE

時折助けを与える



AUTRES BÉNÉVOLES DES FLT

その他のボランティア

familles
du lycée
de tokyo
リセ家族の会



UNE AIDE PRÉCIEUSE 貴重な助けです

- Ils sont indispensables ! 必要不可欠です !
- Ils partagent leurs talents et leur enthousiasme 才能と熱意を共有できます
- Ils enrichissent l'équipe et la vie du lycée 学園とFLTチームの助けとなります
- Entre autres : les parents référents au primaire, délégués au secondaire, les traducteurs, les collecteurs de lots pour la tombola...
特に: クラス代表保護者、翻訳者、抽選会の景品収集係など
- Mais aussi : communication & réseaux sociaux, etc
SNSやコミュニケーション担当など
- Parrainage FLT
家族交流支援プログラムで新しい家族を支援
- Contactez-nous si vous êtes volontaire !
ボランティアをご希望の方はご連絡ください



4 FAÇONS DE PARTICIPER

4つの参加方法

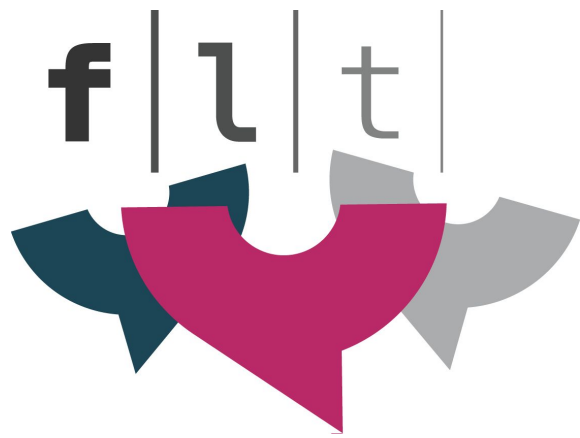
familles
dulycee
detokyo
リセ家族の会



4

ADHÉRER

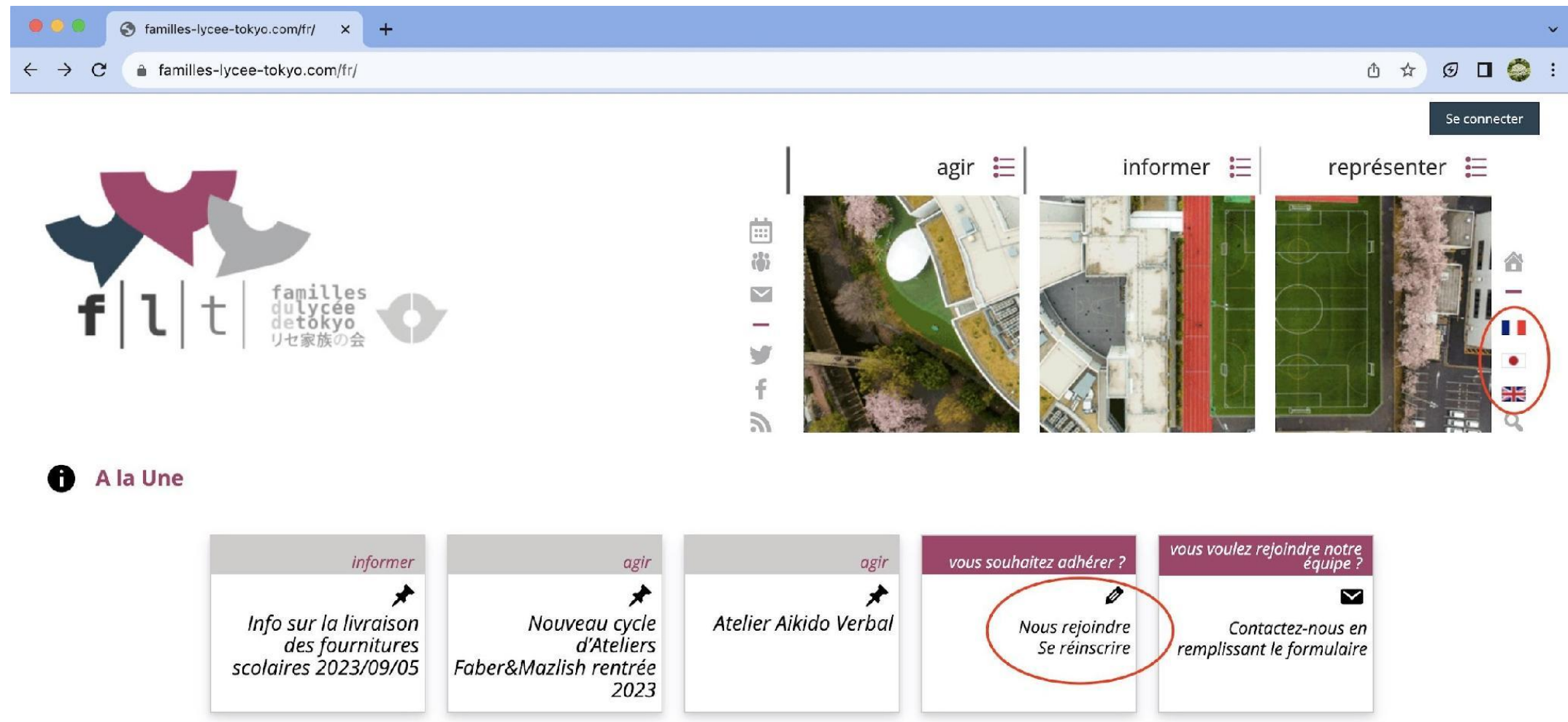
入会方法



Comment adhérer aux FLT ?

入会方法

familles
du lycée
de Tokyo
リセ家族の会



Pour recevoir toutes les informations et ne rien manquer, adhérez !
1,000¥/an/famille - paiement en ligne (ou cash, paypal, virement)

全てのサービスを受けるためには、是非会員になってください
家族ごとに年間1,000円（クレジットカード払、現金、Paypal、銀行振込可能）

L'adhésion offre des tarifs préférentiels chez les partenaires FLT
FLTの提携先では会員特典料金が適用されます



ÉLECTIONS 選挙

familles
du lycée
de Tokyo
リセ家族の会



- mi-October 2026 : 2026年10月 :
Élection en ligne de vos représentants aux
Conseil d'École et Conseil d'Etablissement
初等科学校管理評議会及び学校運営評議会での代表保護者オンライン選挙
- Envoi des modalités par courriel, par le LFI Tokyo
リセからEメールで投票方法をお送りします
- 2 votes par famille 1家族につき2票

**S'il y a 2 listes, choisissez la bonne,
celle qui vous a soutenus depuis le début,
Choisissez les FLT !**

承認・不承認など、2つのチョイスのみの場合、正しい方を選んでください。ずっと皆さん
を支援して来たFLTを是非支援してください。



SAVE THE DATE

日程連絡

familles
du lycée
de Tokyo
リセ家族の会



- Samedi 12 septembre, parc Asukayama (le 26 en cas de pluie)

Pique-nique de rentrée des familles

9月12日：家族ピクニック

(飛鳥山公園にて。雨天の場合、26日に延期となります)

- Jeudi 17 septembre, 9h-11h (salle de réunion du LFIT)

Lycée-Café International (accueil et café dès 8h30)

9月17日の9時-11時：インタナショナルリセカフェ

(LFI Tokyoの会議室にて。8時半からウエルカムコーヒー)

Détails et inscriptions sur le site FLT

Venez nous rencontrer !
会いに来てください



SAVE THE DATE

日程連絡

familles
dulycee
detokyo
リセ家族の会



- Mercredi 23 septembre, à partir de 9h (à l'auditorium du LFIT)
Assemblée Générale des FLT suivie d'un petit buffet convivial
9月23日の9時から: FLT総会と親睦会(講堂にて)
- Fin septembre/début octobre (date à définir), au LFIT
Café école inclusive/EBEP
9月末/10月初旬(日程未定): インクルーシブスクールのリセカフェ
(LFI Tokyo。ウエルカムコーヒー)



Groupes de contact au secondaire

familles
du lycée
de Tokyo
リセ家族の会



Familles du Lycée de Tokyo (FLT)



Groupe WhatsApp



Des groupes de parents par niveau pour échanger et recevoir des informations sur la vie du lycée, des conférences et l'orientation



familles
du lycée
de Tokyo
リセ家族の会



DES QUESTIONS ?

ご質問はこちら

association@familles-lycee-tokyo.com



ANNEXES

添付資料



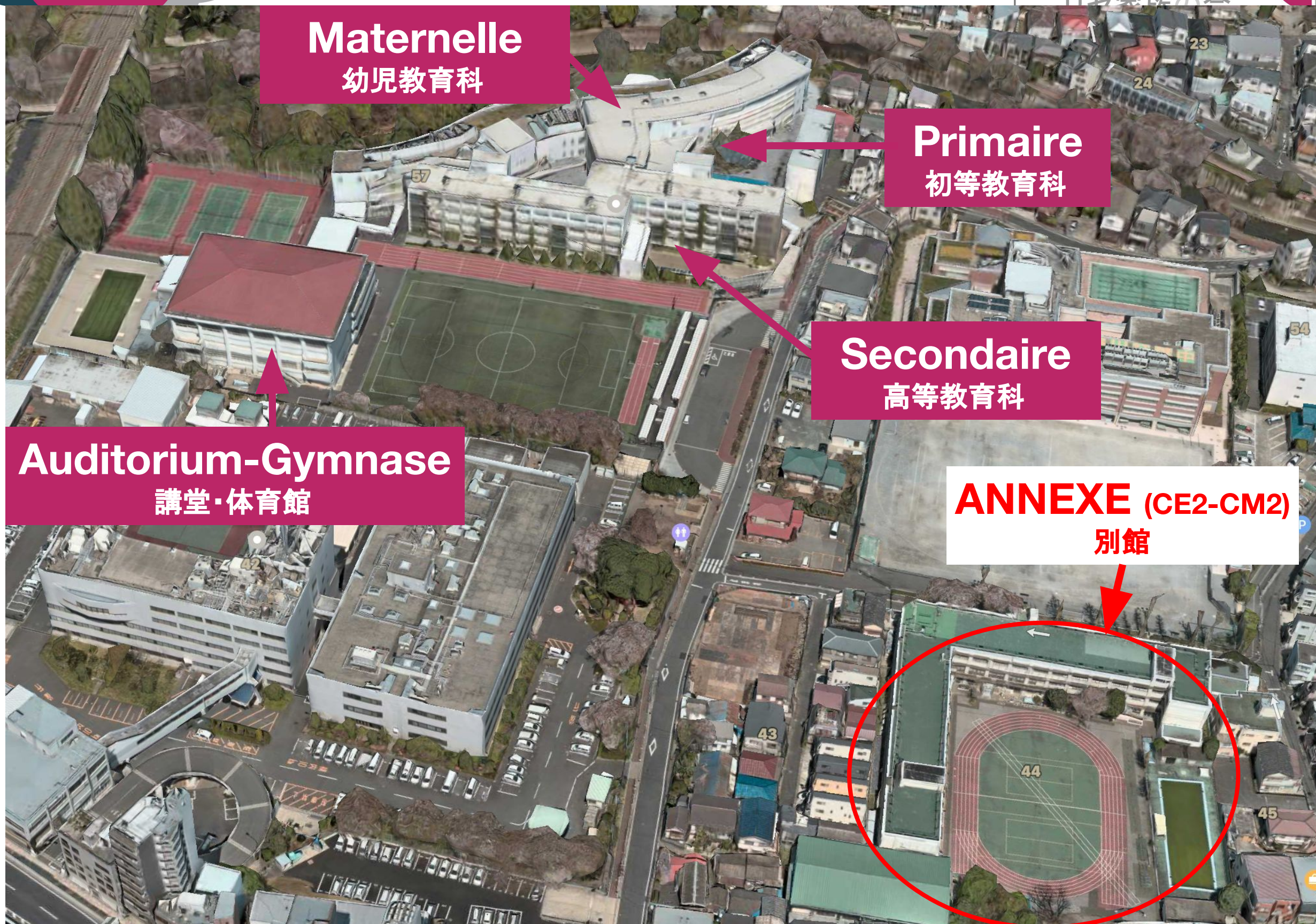
Maternelle
幼児教育科

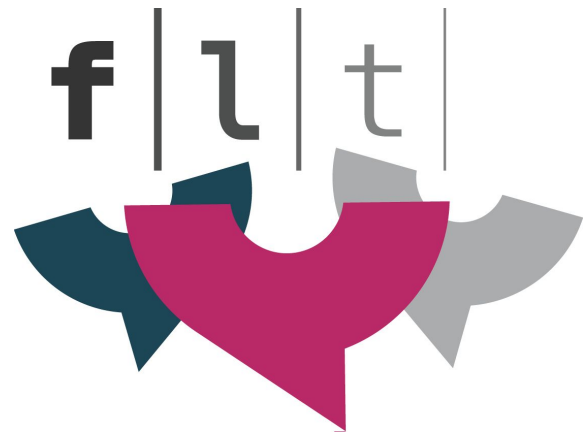
Primaire
初等教育科

Secondaire
高等教育科

Auditorium-Gymnase
講堂・体育館

ANNEXE (CE2-CM2)
別館





CALENDRIER SCOLAIRE

2025-2026

2025-2026カレンダー

familles
du lycée
de Tokyo
リセ家族の会



LFI TOKYO - CALENDRIER SCOLAIRE 2025-2026

août-25		septembre-25			octobre-25			novembre-25			décembre-25			janvier-26			février-26			mars-26			avril-26			mai-26			juin-26			juillet-26			
Ve	1		Lu	1	pré-rentree	Me	1		Sa	1		Lu	1		Je	1	Nouvel an	Di	1		Di	1		Me	1		Ve	1		Lu	1		Me	1	
Sa	2		Ma	2	rentrée des élèves	Je	2		Di	2		Ma	2		Ve	2		Lu	2		Lu	2		Je	2		Sa	2		Ma	2		Je	2	
Di	3		Me	3		Ve	3		Lu	3	culture	Me	3		Sa	3		Ma	3		Ma	3		Ve	3		Di	3	constitution	Me	3		Ve	3	
Lu	4		Je	4		Sa	4		Ma	4		Je	4		Di	4		Me	4		Me	4		Sa	4		Lu	4	verdure	Je	4		Sa	4	
Ma	5		Ve	5		Di	5		Me	5		Ve	5		Lu	5		Je	5		Je	5		Di	5		Ma	5	enfants	Ve	5		Di	5	
Me	6		Sa	6		Lu	6		Je	6		Sa	6		Ma	6		Ve	6		Ve	6		Lu	6		Me	6	férié	Sa	6		Lu	6	
Je	7		Di	7		Ma	7		Ve	7		Di	7		Me	7		Sa	7		Sa	7		Ma	7		Je	7		Di	7		Ma	7	
Ve	8		Lu	8		Me	8		Sa	8		Lu	8		Je	8		Di	8		Di	8		Me	8		Ve	8		Lu	8		Me	8	
Sa	9		Ma	9		Je	9		Di	9		Ma	9		Ve	9		Lu	9		Lu	9		Je	9		Sa	9		Ma	9		Je	9	
Di	10		Me	10		Ve	10		Lu	10		Me	10		Sa	10		Ma	10		Ma	10		Ve	10		Di	10		Me	10		Ve	10	
Lu	11	montagne	Je	11		Sa	11		Ma	11		Je	11		Di	11		Me	11	fondation Japon	Me	11		Sa	11		Lu	11		Je	11		Sa	11	
Ma	12		Ve	12		Di	12		Me	12		Ve	12		Lu	12	majorité	Je	12		Je	12		Di	12		Ma	12		Ve	12		Di	12	
Me	13		Sa	13		Lu	13	sport	Je	13		Sa	13		Ma	13		Ve	13		Ve	13		Lu	13		Me	13		Sa	13		Lu	13	
Je	14		Di	14		Ma	14		Ve	14		Di	14		Me	14		Sa	14		Sa	14		Ma	14		Je	14		Di	14		Ma	14	
Ve	15		Lu	15	pers. âgées	Me	15		Sa	15		Lu	15		Je	15		Di	15		Di	15		Me	15		Ve	15		Lu	15		Me	15	
Sa	16		Ma	16		Je	16		Di	16		Ma	16		Ve	16		Lu	16		Lu	16		Je	16		Sa	16		Ma	16		Je	16	
Di	17		Me	17		Ve	17		Lu	17		Me	17		Sa	17		Ma	17		Ma	17		Ve	17		Di	17		Me	17		Ve	17	
Lu	18		Je	18		Sa	18		Ma	18		Je	18		Di	18		Me	18		Me	18		Sa	18		Lu	18		Je	18		Sa	18	
Ma	19		Ve	19		Di	19		Me	19		Ve	19		Lu	19		Je	19		Je	19		Di	19		Ma	19		Ve	19		Di	19	
Me	20		Sa	20		Lu	20		Je	20		Sa	20		Ma	20		Ve	20		Ve	20	équinoxe	Lu	20		Me	20		Sa	20		Lu	20	mer
Je	21		Di	21		Ma	21		Ve	21		Di	21		Me	21		Sa	21		Sa	21		Ma	21		Je	21		Di	21		Ma	21	
Ve	22		Lu	22		Me	22		Sa	22		Lu	22		Je	22		Di	22		Di	22		Me	22		Ve	22		Lu	22		Me	22	
Sa	23		Ma	23	équinoxe	Je	23		Di	23		Ma	23		Ve	23		Lu	23	empereur	Lu	23		Je	23		Sa	23		Ma	23		Je	23	
Di	24		Me	24		Ve	24		Lu	24	report fête du travail	Me	24		Sa	24		Ma	24		Ma	24		Ve	24		Di	24		Me	24		Ve	24	
Lu	25		Je	25		Sa	25		Ma	25		Je	25		Di	25		Me	25		Me	25		Sa	25		Lu	25		Je	25		Sa	25	
Ma	26		Ve	26		Di	26		Me	26		Ve	26		Lu	26		Je	26		Je	26		Di	26		Ma	26		Ve	26		Di	26	
Me	27		Sa	27		Lu	27		Je	27		Sa	27		Ma	27		Ve	27		Ve	27		Lu	27		Me	27		Sa	27		Lu	27	
Je	28		Di	28		Ma	28		Ve	28		Di	28		Me	28		Sa	28		Sa	28		Ma	28		Je	28		Di	28		Ma	28	
Ve	29		Lu	29		Me	29		Sa	29		Lu	29		Je	29					Di	29		Me	29	showa	Ve	29		Lu	29		Me	29	
Sa	30		Ma	30		Je	30		Di	30		Ma	30		Ve	30					Lu	30		Je	30		Sa	30		Ma	30		Je	30	
Di	31					Ve	31					Me	31		Sa	31					Ma	31					Di	31					Ve	31	

vacances

week-end

jours fériés travaillés au LFI Tokyo

jours fériés non travaillés au LFI Tokyo



CONTACTS avec le LFI Tokyo

リセとの連絡方法

familles
dulycee
detokyo
リセ家族の会



保健室 **Infirmierie:** infirmierie@lfitokyo.org

スクールバス **Transport:** transport@lfitokyo.org

放課後活動 **Périscolaire:** periscolaire@lfitokyo.org

初等部教務課 **Vie scolaire primaire:** vie-scolaire-primaire@lfitokyo.org

中・高等部教務課 **Vie scolaire secondaire:** vie-scolaire-secondaire@lfitokyo.org

経理部 **Comptabilité:** comptabilite@lfitokyo.org

初等部秘書課 **Secrétariat primaire:** secretariat-primaire@lfitokyo.org

中・高等部秘書課 **Secrétariat secondaire:** secretariat-secondaire@lfitokyo.org

代表電話 **Standard: 03-6823-6580**



リセの数々の委員会に、親の代表として参加

NOM	ATTRIBUTIONS	REPRÉSENTANTS
CONSEIL D'ÉCOLE 初等科学校管理評議会	Traite les questions d'ordre pédagogique et de vie scolaire au primaire	8 Titulaires + 8 Suppléants (élus)
CONSEIL DU SECOND DEGRÉ 中・高等科 学校管理評 議会	Traite les questions d'ordre pédagogique et de vie scolaire au collège et au lycée	2 Titulaires + 2 Suppléants
CONSEIL D'ÉTABLISSEMENT 学校運営評議会	Aborde les questions traitées lors du Conseil d'école et du Conseil du Second Degré. Se prononce sur les décisions pédagogiques et la vie éducative de l'établissement	4 Titulaires + 4 Suppléants (élus)
CONSEIL D'ADMINISTRATION 理事会	Se prononce sur les décisions concernant l'établissement notamment dans le domaine financier	2



リセの数々の委員会に、親の代表として参加

NOM	ATTRIBUTIONS	REPRÉSENTANTS
COMMISSION RESTAURATION 給食委員会	Discute des menus et questions liées à l'alimentation (périodicité mensuelle)	2 à 4
COMMISSION LOCALE DES BOURSES 奨学金委員会	Étudie les dossiers déposés par les familles, et propose des attributions de bourses à la Commission Nationale des Bourses	2
COMITÉ D'ÉDUCATION À LA SANTÉ ET LA CITOYENNETÉ 公民・保健衛生教育委員会	Étudie et propose des actions de prévention concernant la santé et la citoyenneté	3
COMMISSION HYGIÈNE ET SÉCURITÉ 安全・衛生委員会	Aborde toutes les questions concernant l'hygiène et la sécurité	2



リセの数々の委員会に、親 の代表として参加

NOM	ATTRIBUTIONS	REPRÉSENTANTS
CONSEIL DE DISCIPLINE 懲戒委員会	Discute et propose éventuellement les sanctions en cas de problèmes de discipline	2
CONSEIL DE LA VIE LYCÉENNE ET COLLÉGIENNE 中・高等科学生生活 委員会	Formule des propositions émanant des élèves sur tout ce qui concerne la vie quotidienne au lycée (fonctionnement général, rythmes scolaires, règlement intérieur, cantine, projets festifs ou culturels...)	2



Ecoteam FLT



familles
du lycée
de Tokyo
リセ家族の会



Notre engagement

Une démarche globale de développement durable et de protection de la planète

持続可能な開発をグローバルなアプローチで情報提供、ノウハウを広めつつ環境保全

Nos actions

- Développement et animations d'ateliers pour enfants et adultes

子供／大人向けワークショップの企画と開催

- Gestion d'événements

(beach et river clean ups, pique-nique zéro déchet...)

イベント企画 (Tokyo River Friends とコラボでビーチ／
リバークリーンアップ、銀座の屋上でミツバチのノウハウを見学、等々)

- Partage d'information via nos réseaux sociaux

ソーシャルネットワーク SNS のプラットフォームでエコ情報提供

- Liaison avec les actions menées au sein du lycée

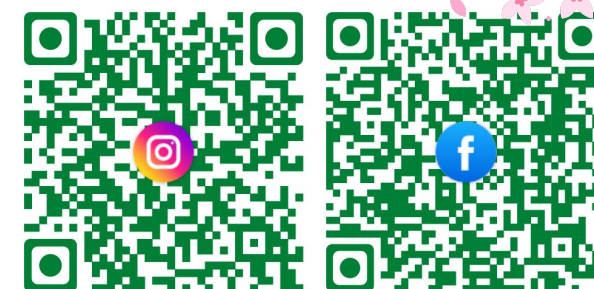
(club écologie, labellisation EFE3D...)

学園や生徒グループとの連帯(Club Ecologie, EFE3D ラベルの取得など)

Nous cherchons des nouveaux membres : rejoignez-nous !

ボランティアをご希望の方はご連絡ください

ecoteam@familles-lycee-tokyo.com



Retrouvez-nous sur nos réseaux sociaux